

张绍重 主编

萧龙友医案医论



葉龍友醫集

主 编 张绍重

副主编 金 涛

编 委 王晓莉 侯春英 郭 华 殷世鹏

中国中医药出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

萧龙友医集 / 张绍重主编 . —北京：中国中医药出版社，2018.2

ISBN 978 - 7 - 5132 - 4620 - 0

I . ①萧… II . ①张… III . ①医案—汇编—中国—现代

IV . ①R249.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 287878 号

中国中医药出版社出版

北京市朝阳区北三环东路 28 号易亨大厦 16 层

邮政编码 100013

传真 010-64405750

廊坊市三友印务装订有限公司印刷

各地新华书店经销

开本 787 × 1092 1/16 印张 46 字数 669 千字

2018 年 2 月第 1 版 2018 年 2 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978 - 7 - 5132 - 4620 - 0

定价 198.00 元

网址 www.cptcm.com

社长热线 010-64405720

购书热线 010-89535836

维权打假 010-64405753

微信服务号 zgzyycbs

微商城网址 <https://kdt.im/LIdUGr>

官方微博 <http://e.weibo.com/cptcm>

天猫旗舰店网址 <https://zgzyycbs.tmall.com>

如有印装质量问题请与本社出版部联系 (010-64405510)

版权所有 侵权必究

内容提要

萧龙友（1870—1960），四川省三台县人，民国时“北平四大名医”之首。先生冲龄即因母病而习医，光绪丁酉（1897）拔贡，清末至民初为官，民十七年息政，践悬壶之愿，次年与医界同仁孔伯华、瞿文楼等创办北京国医学院，后任北平市中医考试委员会委员。惜乎先生后人从医者尠，而文革中遗失方案颇众，致使身后著作寥寥。本书三篇，上篇时方存真，医案也；下篇息园医话，医论也；附篇蛰公谈艺，书画题跋也，为先生诊余雅玩或经眼者，其中百余件逝后捐入故宫博物院。茲三篇，由先生亲炙弟子张绍重结集出版，先生著作世所仅存者也。



萧龙友先生七十七岁肖像

平生願鑄亥金像紙

上翻呈白玉安安頭鬢蓄蘚渾

不老胸懷萬、了無私爭情

歷劫方知我亥辛壬據肩

付誰七十七年一彈指固空

學道祇憑監內玄老人



自题于七十七岁肖像后

代序·忆先师龙友先生

(一)

先师萧龙友先生，名方骏，号息园、息翁、蛰蛰公，1949年中华人民共和国建立后改号不息翁。四川省三台县人。清同治九年庚午夏历正月十四日（1870年2月13日），生于雅安县学署，时先生曾祖韵衡公任雅安县学教谕，四世同堂，一时传为佳话。其时适当太平天国之后，帝国主义竞相入侵之时，先生少即聪颖过人，力学不倦，14岁时，为便于学习，自创《音字经》一篇，为重堂嘉许。时科举尚未废除，弱冠应试，屡列前茅，自入庠后，声华籍籍，问字之车，络绎于途。旋登光绪丁酉科拔贡。时井研廖季平先生以公羊学鸣于世，对先生尤加器重。尔后，其著作屡乞先生题耑。吴郡陆晋笙先生，以医学蜚声于东南半壁，有《解溪医述》十余种行世，每书脱稿，亦必就正于先生。

先生究心医药，盖自幼年而然。族中有设药肆者，得暇即往访问，对于一药之形态、气味、品种、真伪、炮炙、修合等等，无不详加研询。先世藏书甚富，尤多医籍，先生于枕经藉史之余，辄加涉猎，继因母病，本“为人子者当知医”之义，遂发奋读医书，遇有疑难之处，乃就地访问老辈，必得其解而后已。又以古代医经文字古奥，其用词造句多与周秦诸子有触类旁通之处，乃采以经解经之法，旁搜博览，参酌诸子书，遇有会意处即作劄记，积稿盈尺，惜庚子年毁于兵燹。虽然，其医学固已卓然成家矣，从事临床之始，疗效即甚著。清光绪十八年（1892），川中疫疠流行，成都一地，日死数千，街巷至有闭门不敢外出者，而谈之色变。先生目击心伤，乃与陈君蕴生相约，提囊施药，济世救人，所活颇众，经验益丰。先生以医药服务人民，此为嚆矢焉。

先生自会考以第一名入贡后，文章书法，声誉鹊起，乃得派充京师正蓝旗官

学教习，仍一面教学，一面研医，又得亲炙都中各名医，其时虽未以医问世，求诊者已接踵于门。教习期满，依例以知县分发山东，先后主嘉祥、济阳、淄川邑政，三地皆鲁中名郡，文风颇盛，经其励精图治，一时向化。当时正值维新之际，废科举，兴学堂。山东省会议立高等学堂，先生手订章程，兼任教习，同时以办理教案与外国神父作斗争而深得民心。在嘉祥任内，对地方文物多方保护，曾于光绪三十一年（1905）重修县龙王庙，并亲自撰文书丹摹勒上石立于庙内，今拓片尚有存者。先生中年之后，笃好老庄，淡于仕途。会逢鼎革，乃返京，京中诸当事屡约其任要职，均婉辞不就，有不容脱卸者，亦仅允咨询。斯时盖已决心以医为专业，而以活人愈多，名乃愈重。先生尝语诸当事曰：“愿为良医，不为良相。方今欧风东渐，时流崇尚西学，中国医学将有日趋淹没之势。龙友不揣，愿为此坠绪而努力。”尔后益加笃志于医学，虽耗力折资弗顾也。

1928年，国民政府迁都南京。先生睹国事之日非，乃于北京西城，拓数弓之地，为诊病之所。授徒传习，谆谆善诱，莳花种菜，亲自劳作，暇则染翰临池，赋诗作画，偶有余钱则搜访金石书画，加以考订（详见附篇所录），榜其斋曰息园，尝与友朋曰：“息者，息于茫茫浊世之政治活动耳。至为医，至授徒，至莳花种菜，则方兴未艾，不在所息范围之内也。”

1929年，南京国民政府卫生部召开第一届中央卫生委员会，通过余云岫所提《废止旧医以扫除医事卫生之障碍案》，先生闻之，万分愤慨，乃与孔伯华、瞿文楼诸医界同仁创办北京国医学院。虽阻力横生，教育部不予立案，卫生署不予承认，崇洋之辈加以讥笑，舆论方面不予支持。先生筚路蓝缕，披荆斩棘，倾囊维持，乃得延续至十五年之久。其中虽备受当局之种种掣肘，仍勇往直前，未尝少懈，造就中医人才颇众，为中医之继承工作，打下良好基础。1949年后，卫生部中医司副司长赵树屏，乃先生早年高足，为吾门中之最长者，其余在京医疗、研究机构中担任临床及研究工作者，颇有国医学院之历届莘莘学子也。

先生与先君为光绪丁酉科拔贡同年，绍重髫龄，即在先生处牙牙学语，兼习岐黄，蒙先生视同犹子，耳提面命，孜孜教诲，然顽钝无知，未敢称承其衣钵。

丁丑（1937）七七事变，日寇侵华，故都沦陷，先生除诊务外，不问外事，取别号曰“蛰蛰公”。己卯（1939）七十初度，于答友人诗中有“年华虽暮心犹壮，世事无关耳自聋”句，观此二语，既可括其八年蛰处之基本思想，又可见其坚贞不屈之精神，前句又寓有老骥伏枥，志在千里之意，为“不息翁”预下注脚也。

先生于中华人民共和国成立之初，深喜日月重新，即命其侄婿左君次修，为治一印，文曰“息翁今改不息翁”，以示其思想转变、关怀国家经济建设，为人民保健事业加倍努力。当土改及工商业改造之后，先生有“阶级分明无剥削，人民今是主人翁”句，西藏和平解放之后，先生又有“八方携手同前进，东至昆仑西海滨”及“腰鼓口琴声不断，中华儿女奏和平”句。在医学方面，则竭力主张发皇古义，融会新知，并主张通俗而不神秘，易致而不难求，并有“病客随缘任往来，老夫医病主公开。望闻问切须精细，医案医方不用猜”之山歌。对于整理中医学方面，主张去芜存菁，对于中西医之间，则从无门户之见，尝曰：“中医已历数千年，其中先圣先贤之学说，有应发明而未发明者，有已发明而又晦盲者，去其糟粕，存其精华，以示国人，以昭来者，我辈之责也。”“学问公器也，讲学公理也，何中西之有哉。”1954年，为了贯彻党的中医政策，继承发扬中医学，中医研究院随之成立，先生被聘为学术委员会委员，为便利医学研究，乃以所藏日本文久元年（清咸丰十一年，1861）江户学训堂刊本《医方类聚》捐赠，此书海内仅存四部，其公而忘私，爱护中医学术之精神，于此可见矣。1955年中医研究院正式成立，先生虽在病中，仍冒寒前往，归语绍重曰：“观于中医研究院之成立，益见共产党之英明伟大，汝辈应积极学习政治，积极钻研业务，方不负党之培养与期待，吾老矣，犹不甘颓放，愿尔曹益勉之。”

1954年，先生被选为第一届全国人民代表大会代表，即提请设立中医大学，屡次与会，均津津乐道。1956年，北京、上海、广州、成都四地中医学院成立，先生时卧病人民医院，闻此消息，兴奋异常，乃曰：“余生平素志，终于得偿，更充分说明人民政府的一切措施，莫不符合人民的利益与人民的愿望。”并对如

何办好中医学院，提出若干建议，如课程之循序渐进也，教学之质量并重也，学习之注重实践也，讲义之系统编排也，学医之应识药也，古文书法之应重视也。慨论宏言，均足为今日中医教学之取法。绍重每往请益，先生必孜孜以学院之情况见询。并嘱其孙女承悰，于高中毕业后，报考中医学院，可见其对于继承中医学及培养后学之重视。

树屏师兄病逝，家人未敢以告，恐影响其健康，先生素极警悟，以其久未晤对，即隐忧不疑，居恒叹曰：“方今继承发扬祖国医学，正渠辈奋发有为之时，冀其早日康复，多所建树耳。”言下不胜唏嘘。

第二届全国人民代表大会，先生被连选为代表，时先生已卧院疗养，未能亲自出席，但对于大会文件，必命家人逐一诵读，其关心政治之忱，老而弥笃。

先生以八九高龄，不幸有丧明之痛。冢嗣元献之物故也，家人秘不以闻，先生虽微觉之，亦避而不言。方树屏之故也，如仲尼之隐泣颜渊，乃长君之歿也；又颜路之痛哭颜渊，唯哭法不同耳。一日，命绍重检架上之《霜红龛集》，翻至傅青主哭寿毛诗，朗吟其“父哭子常事，奈兹八十身”句，吟毕，泪涔涔下，乃曰：“非寿毛之夭，乃青主晚死耳。”使绍重侍立，亦不知何言以对，其内心之沉痛可知，然亦终未明言，可见先生修养之深。盖元献亦知医，乃藉哭古人，而一发泄耳。

越日，又语侍者曰：“余于二十年前有七十自嘲诗，诗中有‘心医愿学公之佗’句，恐成语谶矣。”正以其抱恨于中，未加发泄，遂悲伤心肺，由是体力益不支。1960年10月19日临危前夕，语环视诸人曰：“余亲见国家解放，亲见人民翻身，亲历新中国十年，亲见祖国医学得以继承发扬，亲见莘莘学子得以弦歌不辍，死亦瞑目，愿及门诸子及家人努力学习，努力向上。”语毕溘然长逝。时庚子年九月初一日（1960年10月20日）上午五时也，享寿九十岁。

噩耗传来，医林震动，各方纷赐挽诗挽联，琳琅满目，不遑备录。时耿鉴庭大夫方于役酒泉，次嘉峪关下，邮来五言排律挽诗，中有句曰：“噩耗到边疆，医林折栋梁。”“燕京殒耆老，鲁殿失灵光。”即此数语，亦可见吾师在医林之地位与声望矣。

中央统战部与中医研究院拟葬先生于八宝山革命公墓，以先生伉俪情深，预谋同穴，乃尊遗愿，与饶琼蕊夫人合葬于北京香山万安公墓。

(二)

忆绍重初立雪于先生之门，先后手书《说四诊》一篇，并检抄本《脉诀汇编说统》一册，加跋赐余，为余启蒙。今墨瀋犹新，临文检视，不知涕泗之何从。先生对于望闻问切的辩证关系及平脉与病脉，皆有精辟的论述，悉详后文。

先生论平脉与病脉曾语同门曰：“脉以和缓为平，病中如见此脉，即是退病象，平人更无论矣，否则皆病脉也。故梦觉道人周先生于其所著《三指禅》中于脉诀二十七字，独取缓字为平，而以二十六字配合阴阳以定寒热虚实。而名其书曰三指禅，即《内经》以平人定病脉之要旨，而贯通以究其极者也。夫禅者，玄机也，凡事皆有机，而病机尤甚，察脉能得其机，则心中了了，指下未有不了了者，自无以寒为热，以虚为实，而阴阳不分之弊矣，然此非三折肱者，不能悟也。”

先生虽非医史学家，但由于文史精通，故对医学史亦有精辟之见解，且树屏师兄曾有《医学史纲要》之著，由此亦可间接窥见先生学说之一斑。书成，先生并亲为作序。

先生尝谓：“中国药学创自神农，夫人而知之矣，然自三代以来，所传之书，仅《神农本草经》三卷，识者以为战国时人所辑，非神农时口授之原也。秦汉以后，发明本草之家，不下数百，但可取者，亦甚寥寥，以余眼而论，蔡邕、陶弘景两书外，最古之本草，莫如唐卷子抄本，其书朱墨并行，持编最精，湘潭王壬秋先生曾论定之。惜其书仅有说而无图，以苏恭图经本为有据，下此则苏颂《嘉祐图经》，及曹孝忠校正之《经史证类本草》、陈承《补注图经》而已。明代李时珍《本草纲目》，虽较诸本加多，而图亦备，第多以意为之，与药物本质不合，且无彩色分别，读者憾焉。清内府有写本新本草，与纲目相似，最动目者，为药物图考皆依类赋色，灿然可观，此书为厂肆一古董商所得，江安傅沅叔先生见

之，曾劝其影印。以供医林研究，卒未果，此最为余所心仪者也。”

于此可见，先生虽从事于临床，其平时对于文物之关怀，对于古籍之浏览，亦不遗余力焉。

先生对于学术从无门户之见，对汇通中西的主张，曾屡发议论，某些论点竟能与今日之中医政策有所暗合。二十世纪三四十代，观世风之日下，尝奋笔作《医范》十条，为后学之针砭。在此文中曾论及今与古的辩证关系云：“以今眼视古术，犹登塔楼而望泰岱，其高难跻；以古眼视今术，犹对明镜而察妍媸，其蔽立见。故泥于古不可言医，囿于今亦不可言医，必也斟酌损益，以求合乎今人之所宜，而后可以愈病。非困于学、竭于术不能至斯境也，彼夸寸长、炫小慧而洋洋得意者，知所反已。”彼时主张废置中医者，盛倡中医之不科学。先生独力辟其谬云：“盖彼有彼之科学，我有我之科学，非必如彼而后言科学也，况古之医本从科学来者乎。”至于如何对待，亦曾具体论及。“总之，医药为救人而设，本无中西之分，研此道者，不可为古人圈，不可为今人欺，或道或术，当求其本，以定一是，不可舍己芸人，亦不可非人是我。如此办理，中医或有昌明之日，否则径学西医可也，何必谓整理国医也哉。”对于勉强沟通，则大不谓然，尝云：“要知中医医术，皆有特长，胥能治病，但使国人有医学常识，自能择而用之，正不必强而沟通，亦不必显为区别。如能扣除门户之见，取彼之长，补我之短，可也；舍我之长，攻彼之短，不可也。”

去岁，绍重曾将先生仅存之诗稿，编成《不息翁诗存》五卷（戊子集、己丑集、丙戌集、丁酉集、拾遗集），拾遗集中有诗三首，作于中医几于议废之时，其第三首自注云：“医无中西，同一救人，不过方法不同耳。即以针而论，西医用药针，便则便矣，但与经穴毫无关系，如能按穴使用，则奏效当更速也。中医用针灸，按穴道调理气血，万病皆宜，且获奇效，不过精者少耳……如提倡中西并用，或有振兴之日，谓余不信，请以十年为期，国家如有意兴学育材，十年之后，中医如不有成，鄙人愿受妄言之罪，即时废止，决无异言。倘听其自生自灭，不之闻问，吾恐不出十年，中医绝迹矣，到中国之中医绝迹，而西医必将中法拾去研究，一旦发扬，华人又必转于西国求中法矣。言念及此，声泪俱下，不

知同道中人作何感想也”。彼时，先生已有中西医结合及穴位注射之想法矣。

先生尝谓祖国医籍，汗牛充栋，主张以《伤寒论》为鉴，曾云：“以镜鉴人，不如以人鉴人，盖镜中影只自知无可比，而不知书中影则使万世之人皆知也。伤寒诸书，仲景之影也，以之作鉴，则治病必有一定之法，如影之不变也。反是，则离神而取影，鉴中之影，皆作真影矣。学医者其鉴诸。”又曾谓《伤寒》《金匱》为可读之书，“医书虽汗牛充栋，究其可读者，惟《伤寒》《金匱》《本草》等等而已。然《伤寒》虽分六经而多脱简，《金匱》亦非完全之本，特古医之精义皆在，故汉以来，皆奉为金科玉律。”

一日，先生与及门诸子论读书之法，酒酣兴豪，谓仲景书如英雄之迹，烈士之行，并奋笔直书云：“人有观英雄之迹，闻烈士之行，中心慷慨而向慕之者，无他，忠愤之感，万古一气，不可止也，况举古之术以疗今之病。吐下寒热苟中窍，则知古贤之不欺，自可与之晤言于一堂，交欢于万里，梦寐之间如相语也，岂非神乎技也哉。”

先生一贯主张医与药不能分割，医者不但应识药，而且须能亲自采药，于三十年前尝论及古代医家采药制药之法及其与治疗的关系、野生药物与种植药物的药力之不同，并忆及数十年前在蜀地所见诸家本草中未载之草药，备及功效。

中医愈病快而用钱少，外人已注意及之，而部分国人往往迷信西药，故先生郑重转述其事，以昭告国人：“德国著名医学博士贝斯多（译音）曾在医校演说，谓医家需要有两要事，一愈病要快，一用钱要少，究以何法为善？众不能答，则君曰除中国特效汤液，他药不能如此。西人尚以汤液为善，吾人转欲改之，亦太嗔矣。”且对用药之法，亦谆谆加以论及。

先生尝语余云：“三春草早，得雨即荣，残腊枯枝，虽灌而弗泽，故对象不同即须作不同之措施，然又须顾及同中有异，异中有同，对老少患者之治法尤应注意。”先生治老人尝作譬喻云：“衣料之质地原坚，惜用之太久，虽用者加倍爱护，终以久经风日，饱历雪霜，其脆朽也必然。若仅见其表面之污垢，而记其穿着太久，用以碱水浸之，木板搓之，未有不立时破碎者。若仔细周密，以清水小掇轻浣，宿垢虽不必尽去，但晾干之后，能使人有出新之感，由此可更使其寿命增长，其质地非惟

无损，且益加坚。”

先生调理虚症，多采育阴培本之法，然亦择其可育可培者施之。尝戒及门曰：“若投药失宜，治之失所，以致滋腻不化，又能得相反之效果。”故每语绍重曰：“欲投育阴培本之剂，必先观其条件如何，设病宜投而有一二征象不便投，又必须先除其障碍，或为其创造条件。若果时不我与，则于育阴培本之中，酌加香化运中之药，如陈皮、郁金、枳壳、沉香、焦曲、鸡金之类。”先生每用地黄，多遵古法以砂仁拌之，使其阴中有阳，静中有动，泥而不着，行而不滞。

虚怯之症，过中者不治，古有明训。先生于此点，特三致意，故治损症，每多满意之效果。时贤治痨，多着眼于肺肾，先生则于肺肾之外尤重于脾，尝云：“得谷者昌，若致土败，虽卢扁复生，亦难为力矣。”故补脾则党参、山药、白术、莲肉；运中则扁豆、苡仁；纳谷不甘则谷麦芽，其有须投酸甘益胃则投石斛、麦冬、金樱子等。

先生调理慢性病症，特别注意病者之五志七情，故处方中多加入合欢花、橘子络等，调其情志，舒其郁结。其忧思甚者则投香附，其善恐易惊者，则又使用镇定之剂，如磁石、茯苓、茯神等。

先生自民国十七年（1928）正式悬壶后，每日上午门诊，下午出诊，亲书方笺，从不假手他人，故所有方笺，均为病家携去，亦未留存底稿。庚寅（1950）春余初立雪于先生之门，始抄存底稿。己丑（2009），曾汇集孔伯华、施今墨、汪逢春三先生之案，成《北平四大名医医案选集》一书。去岁，又于箧中得《时方存真》稿本一册，乃余于庚寅、辛卯两年所录存者，书衣上四字，为先生亲笔所题，己丑汇编《选集》时，遍寻未得，以为不存矣，偶得之，欣喜无似，乃重新编排整理。此外箧藏先生零星杂稿，文革中所烬余者，包括医学与书画文物题跋，共30余篇，附之于后，一并付之枣梨。此先生除《不息翁诗存》外仅存文稿，迨吉光片羽之谓欤！

二〇一四年岁次甲午仲夏月受业张绍重谨识于

古金城之洴澼絖斋

编辑手记

三台萧龙友先生，本名方骏，古人视骏马如骄龙，故本书采唐昭陵六骏图案，衬于内页外封，以彰先生名字之古谊。先生又有“苍龙驮日”肖形小印（今藏弟子张绍重处），龙身屈矫，所驮日中篆文“友”字，刻如三足鸟形，构思桀逸，今亦撷其朱迹，置于书眉篇目文字之前，以为全书增色。封面书名及内文篇题，皆集先生手书字。云山苍苍，江水泱泱，先生之风，山高水长。

编辑邮箱

frommyheart@126.com



中医书味

微信号 qkkI95808I6

Q Q 号 1721791661



策划编辑 罗海鹰

责任编辑 罗海鹰

书籍设计 周伟伟

目录

		颤证	209
上篇 时方存真		胃痛	212
		伤食	227
内科病案	003	呃逆	236
风温	003	呕吐	252
暑温	015	泄泻	257
发热	022	痢疾	268
痄腮	041	腹痛	273
咳嗽	045	便秘	277
咽痛	078	胁痛	285
喘证	088	黄疸	328
痰饮	114	积聚	330
肺痨	122	臌胀	331
汗证	124	头痛	340
血证	132	眩晕	361
心悸	163	水肿	381
不寐	179	淋证	394
痫证	187	遗精	406
中风	188	耳聋耳鸣	415
癫痫	205	腰痛	422

痿证	460	复患者书	679
肿瘤	487	《新刻三指禅》叙	680
妇科病案	493	《珍本医书集成》题词	682
月经不调	493	《中国医学史纲要》序	683
崩漏	546	《中国制药学》序	685
痛经	554	《伤寒金匮补遗碎玉》合编序言	687
闭经	560	《崇陵病案》序	689
妊娠病	563	新刻孙先生《内经浅注》序	691
产后病	566	医药月刊题词	692
带下	605	记国医学堂之缘起	693
乳癖	612	在第一届全国人民代表大会上	
外科病案	614	的提案	695
疮疡痘疹	614	中医学院成立感言	696
瘰疬	632		

附篇 蛰公谈艺

下篇 息园医话

医范十条	641	跋汉蔡伯喈画山水挂幅	701
医药原始论	643	跋晋顾恺之画罗汉卷	701
息园医隐图记	645	跋伪本王右军书道德经墨迹卷	701
医隐问答记	646	跋六朝陆探微道相图条幅	702
门下对谈录	648	跋唐阎立本画移居图卷	702
绍重侍诊录	660	跋唐吴道子画观井图卷	702
整理中国医药学意见书		跋唐吴道子画古鼎图册	702
(附编书法)	671	跋唐颜鲁公书墨迹条幅	703
复钱今阳先生书	677	跋苏黄米蔡四家墨迹卷	703
		跋宋苏文忠公致王郎书墨迹卷	703